



Соревнование	ФОНБЕТ Чемпионат Континентальной хоккейной лиги – Чемпионат России по хоккею среди мужских команд сезона 2023-2024 годов. Первый этап				Дата	21.01.2024	Игра №	611
Место проведения	Город	Казань	Арена	ЛДС «Татнефть Арена»	Время	17:00	Зрители	7589

Команда «А»		Ак Барс Казань		Взятие ворот										Удаления					
№	Фамилия, Имя / Name, First Name	(КА)	Поз.	Игр.	#	Время	Г	A1	A2	ИС	Время	№	Мин	Нарушение	Начало	Окончание			
82	Билиялов Тимур / Bilyalov Timur	*	В	да	1	04	05	9	87	47	01	06	53	2	ПОДН	01	06	03	06
35	Мифтахов Амир / Miftakhov Amir		В	нет	2	18	52	89	92	86	06	49	87	2	ГРУБ	06	49	08	49
99	Блашков Иван / Blashkov Ivan	(P)	В		3	43	29	24	11	96	11	39	К	2	ЧС-СТ	11	39	13	39
2	Журавлёв Даниил / Zhuravlyov Daniil		З	да	4	65	00	87		БП	20	08	87	2	ТЛ-КЛ	20	08	22	08
7	Князев Артемий / Knyazev Artemy		З	да							28	21	96	2	ЗД-КЛ	28	21	30	21
8	Хузаханов Раян / Khuzikhanov Rayan		З	нет							36	57	71	2	ЗД-ИГ	36	57	38	57
9	Кагарлицкий Дмитрий / Kagarlitsky Dmitry		Н	да							58	51	96	2	ВП-КЛ	58	51	60	51
11	Барбер Райли / Barber Riley		Н	да										2	ВП-КЛ	60	51	62	51
21	Кошелев Семён / Koshelev Semyon		Н	да															
22	Галиев Станислав / Galiyev Stanislav		Н	да															
24	Сафонов Илья / Safonov Ilya		Н	да															
26	Войнов Вячеслав / Voinov Vyacheslav		З	да															
47	Радулов Александр / Radulov Alexander	(K)	Н	да															
53	Марченко Алексей / Marchenko Alexei		З	да															
58	Миллер Митчелл / Miller Mitchell		З	да															
59	Терехов Семён / Terekhov Semyon		Н	да															
71	Свечников Евгений / Svechnikov Evgeny		Н	да															
86	Дыняк Никита / Dnyak Nikita		Н	да															
87	Шипачёв Вадим / Shipachyov Vadim	(A)	Н	да															
89	Лукоянов Артём / Lukoyanov Artyom	(A)	Н	да															
92	Кателевский Дмитрий / Katelevsky Dmitry		Н	да															
94	Семёнов Кирилл Е. / Semyonov Kirill E.		Н	да															
96	Лямкин Никита / Lyamkin Nikita		З	да															
Главный тренер:		Билиaletдинов Зинэтула		Тренер:		Бабенко Юрий		Тренер:		Бойков Александр									

Команда «Б»				Спартак Москва				Взятие ворот						Удаления					
№	Фамилия, Имя / Name, First Name	(КА)	Поз.	Игр.	#	Время	Г	A1	A2	ИС	Время	№	Мин	Нарушение	Начало	Окончание			
1	Кареев Андрей / Kareyev Andrei	*	В	да	1	00	37	9	87		06	49	99	2	ГРУБ	06	49	08	49
42	Рибар Патрик / Rybar Patrik		В	нет	2	10	30	9		-1	07	25	86	2	ВП-КЛ	07	25	09	25
70	Николаев Дмитрий Н. / Nikolayev Dmitry N.	(P)	В		3	58	20	71	55				2	ВП-КЛ	09	25	11	25	
4	Кин Джозеф / Keane Joseph		З	да							30	09	99	2	ЗД-КЛ	30	09	32	09
5	Рукавишников Роман / Rukavishnikov Roman		З	да							33	00	87	2	ЗД-КЛ	33	00	35	00
9	Цыплаков Максим / Tsyplakov Maxim		Н	да															
11	Чезганов Егор / Chezganov Yegor		Н	да															
25	Галимов Ансель / Galimov Ansel		Н	да															
28	Пашин Александр / Pashin Alexander		Н	да															
34	Савиков Егор / Savikov Yegor		З	да															
55	Вишневский Дмитрий / Vishnevsky Dmitry	(K)	З	да															
62	Орлов Даниил Р. / Orlov Daniil R.		З	да															
65	Мансуров Демид / Mansurov Demid		Н	да															
67	Чайковски Михал / Cajkovsky Michal		З	да															
71	Ковальчук Илья / Kovalchuk Ilya	(A)	Н	да															
85	Талалуев Илья / Talaluyev Ilya		Н	да															
86	Зайцев Егор А. / Zaitsev Yegor A.		З	да															
87	Голдобин Николай / Goldobin Nikolai		Н	да															
95	Рубцов Герман / Rubtsov German		Н	да															
96	Бурмистров Александр О. / Burmistrov Alexander O.	(A)	Н	да															
98	Беляев Александр Вл. / Belyayev Alexander Vl.		Н	да															
99	Филин Егор / Filin Yegor		Н	да															
Главный тренер:		Жамнов Алексей				Тренер:		Ковалёв Алексей				Тренер:		Уланов Игорь					

Серия бросков, определяющих победителя						Время игры вратарей				Результат по периодам							Время матча						
#	«А»	«Б»	Вр«А»	Вр«Б»	Результат	Время	«А»	«Б»		Взятие ворот	«А»	2	0	1	0	1	Общий	Начало	17	01			
1	21*	98	82	1	0:1	00	00	82	1	Взятие ворот	«Б»	2	0	1	0	0	3	Окончание	19	40			
2	11	87	82	1	0:1	57	58	82			Штрафное время	«А»	6	6	4	0	0	16	Тайм-аут "А"				
3	58	11	82	1	0:1	58	20	82	1	«Б»		6	4	0	0	0	0	10	Тайм-аут "Б"	57	58		
4	94	28	82	1	0:1	65	00	82	1														
5	59	71	82	1	1:1					Судьи при оштрафованных игроках		Нургалиева Ландыш											
6	94	98	82	1	1:1							Каби́ров Альберт			Координатор рекламы			Бокарев Валерий					
7	59	71	82	1	1:1					Судья времени матча		Тимонин Юрий			Диктор			Салахов Наиль					
8	9	85	82	1	1:1					Судья видеоповторов		Носов Валерий			Инспектор								
Главный судья			Беляев Сергей			Линейный судья			Захаренков Александр			Секретарь матча			Гильманов Марат								
Главный судья			Оскирко Юрий			Линейный судья			Париков Ярослав			Подпись Секретаря матча											
Подписи Главных судей																				Замечания на обороте			Да

Условные обозначения	
Соревнование	Название турнира
Город	Название города, где проходит матч
Арена	Название арены, где проходит матч
Дата	Дата проведения матча
Время	Время начала матча в соответствии с календарем турнира
№ Матча	Порядковый номер матча в календаре турнира
Зрители	Количество зрителей присутствующих на матче
Команда «А»	Название команды-хозяина поля
Команда «Б»	Название команды гостей
№	Игровой Номер игрока
Фамилия, Имя / Name, First Name	Фамилия, Имя игрока кириллицей полностью/ Фамилия, Имя игрока латиницей полностью
(K/A)	(К) – капитан; (А) – ассистент капитана
Поз.	Позиция игрока (ВР – вратарь, З – защитник, Н – нападающий)
Игр.	Словами «да» или «нет» отмечаются игроки, (не)принимающие участие в матче
#	Порядковый номер взятия ворот (прочерк «-» для нереализованного ШБ)
Время	Время матча в момент взятия ворот
Г	Номер игрока, забросившего шайбу
A1	Номер игрока, которому присуждена первая голевая передача (пас на гол)
A2	Номер игрока, которому присуждена вторая голевая передача (начальный пас)
ИС	Игровая ситуация (+1 = большинство «5 на 4», «4 на 3»; +2 = большинство «5 на 3», -1 = меньшинство «4 на 5», «3 на 4»; -2 = меньшинство «3 на 5», ПБ – пустые ворота, ШБ – штрафной бросок); БП – серия бросков, определяющих победителя
Время	Время остановки матча в момент наложения штрафа
№	Номер оштрафованного игрока (или «К» - командный штраф)
Мин	Количество минут штрафа (2' 5' 10' 20' 25' или «ШБ» при штрафном броске)
Нарушение	Аббревиатура нарушения
Начало	Фактическое время начала отбывания штрафа
Окончание	Фактическое окончание штрафного времени
Главный тренер.	Фамилия, Имя главного тренера команды
Тренер.	Фамилия, Имя тренера команды
Результат по периодам	Период 1, 2 или 3, ОТ – овертайм, БП – серия бросков, определяющих победителя
Взятие ворот «А:Б»	Количество заброшенных шайб команд «А» и «Б» (по периодам)
Штрафное время «А:Б»	Количество минут штрафа команд «А» и «Б» (по периодам)
Общий	Общая сумма данных в строке
Начало игры	Фактическое время начала матча
Окончание игры	Фактическое время окончания матча
Тайм-аут «А»	Время матча, когда команда «А» взяла тайм-аут
Тайм-аут «Б»	Время матча, когда команда «Б» взяла тайм-аут
Время	Время матча, когда вратарь вступил в игру или вышел из игры
«А»	Номер вратаря команды «А», который вступил в игру или вышел из игры
«Б»	Номер вратаря команды «Б», который вступил в игру или вышел из игры
Игр. «А»	Номер игрока команды «А» (отмечается *, если начинает серию БП первым)
Игр. «Б»	Номер игрока команды «Б» (отмечается *, если начинает серию БП первым)
Вр. «А»	Номер вратаря команды «А», защищающего ворота в броске
Вр. «Б»	Номер вратаря команды «Б», защищающего ворота в броске
Результат	Результат после выполнения бросков
Замечания на обороте	"да" отмечается галочкой при наличии записей на обратной стороне протокола

Сокращения наименований нарушений	
1	Агрессор в драке АГРЕС
2	Атака в голову или шею АТ-В-ГОЛ
3	Атака вратаря АТ-ВР
4	Атака сзади АТ-СЗ
5	Блокировка БЛОК
6	Бросок клюшки БР-КЛ
7	Выброс шайбы ВБ-ШБ
8	Грубость ГРУБ
9	Дисциплинарный штраф ДИСЦ
10	Дисциплинарный до конца матча ДИС-КН
11	Драка ДРАКА
12	Зачинщик драки ЗАЧИН
13	Задержка игры ЗД-ИГ
14	Задержка клюшки соперника ЗД-КЛ-СП
15	Задержка клюшкой ЗД-КЛ
16	Задержка соперника ЗД-КА
17	Задержка шайбы руками ЗД-ШБ
18	Игра со сломанной клюшкой СЛ-КЛ
19	Игра высоко поднятой клюшкой ВП-КЛ
20	Колющий удар КЛ-УД
21	Малый скамеечный штраф СК-ШТ
22	Неправильная атака НП-АТ
23	Нарушение численного состава ЧС-СТ
24	Нестандартная клюшка НС-КЛ
25	Опасные действия ОП-Д
26	Опасное снаряжение НАР-ЭК
27	Оскорбление судей и неспортивное поведение НС-ПВ
28	Отказ начать игру ОТ-ИГ
29	Отсечение ОТСЧ
30	Плевкок ПЛЕВОК
31	Подножка ПОДН
32	Предупреждение инфекций ПР-ИН
33	Покидание скамейки штрафников запасных во время конфликта ПК-СК
34	Сдвиг ворот СД-ВР
35	Симуляция СИМ
36	Толчок на борт ТЛ-БР
37	Толчок клюшкой ТЛ-КЛ
38	Удар головой УД-ГОЛ
39	Удар клюшкой УД-КЛ
40	Удар концом клюшки УД-К-КЛ
41	Удар коленом УД-КОЛ
42	Удар локтем УД-ЛОК
43	Удар ногой УД-НГ
44	Укус УКУС
45	Физический контакт со зрителем КН-ЗР
46	Штрафы вратаря игра за красной линией покидание площадки ворот в конфликте помещающий шайбу на сетку ворот отвлеченный к скамейке в остановке ШТ-ВР

Серия бросков, определяющих победителя (таблица 2)					
№	«А»	«Б»	Вр«А»	Вр«Б»	Результат
9	24	96	82	1	1:1
10	94	9	82	1	1:1
11	96	98	82	1	1:1
12	92	65	82	1	1:1
13	87	71	82	1	2:1

Серия бросков, определяющих победителя (таблица 3)					
№	«А»	«Б»	Вр«А»	Вр«Б»	Результат

Время игры вратарей		
Время	«А»	«Б»

Замечания Главных судей матча о дисциплинарных нарушениях хоккеистов и представителей команд, наложении Малых штрафов за симуляцию, Больших штрафов и Дисциплинарных до конца игры штрафов (с обязательным указанием пункта нарушения согласно Регламенту):

№7 Князев Артемий ХК "Ак Барс" и №71 Ковальчук Илья ХК "Спартак" наказан по пункту 4.9.1 "Дисциплинарного регламента"

Замечания Главных судей, Инспектора и официальных представителей Лиги по проведению матча:

Уведомление официальных представителей команд о подаче протеста на результат матча:

Главный судья	Беляев Сергей
Главный судья	Оскирко Юрий
Подписи Главных судей	



№ 2 МАТЧА

611

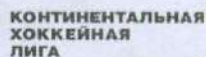
[illegible][illegible]

Замечания Судьи видеоповторов

Судья видеоповторов

Валерий Носов

подпись



№ матча
611

Команда «А»					Команда «Б»				
№	Хоккеист	(К/А/ Ст/Р)	Поз.	Участие в игре	№	Хоккеист	(К/А/ Ст/Р)	Поз.	Участие в игре
35	Мифтахов Амир		Вр	Нет	1	Кареев Андрей		Вр	Да
82	Биялов Тимур		Вр	Да	42	Рибар Патрик		Вр	Нет
2	Журавлев Даниил		З	Да	4	Кин Джозеф		З	Да
7	Князев Артемий		З	Да	5	Рукавишников Роман		З	Да
8	Хузиханов Раян		З	Нет	9	Цыплаков Максим		Н	Да
9	Кагарлицкий Дмитрий		Н	Да	11	Чезганов Егор		Н	Да
11	Барбер Райли		Н	Да	25	Галимов Ансель		Н	Да
21	Кошелев Семен		Н	Да	28	Пашин Александр		Н	Да
22	Галиев Станислав		Н	Да	34	Савиков Егор		З	Да
24	Сафонов Илья		Н	Да	55	Вишневский Дмитрий	К	З	Да
26	Войнов Вячеслав		З	Да	62	Орлов Даниил		З	Да
47	Радулов Александр	К	Н	Да	65	Мансуров Демид		Н	Да
53	Марченко Алексей		З	Да	67	Чайковский Михаил		З	Да
58	Миллер Митчел		З	Да	71	Ковальчук Илья	А	Н	Да
59	Терехов Семен		Н	Да	85	Талалуев Илья		Н	Да
71	Свечников Евгений		Н	Да	86	Зайцев Егор		З	Да
86	Дыняк Никита		Н	Да	87	Голдобин Николай		Н	Да
87	Шипачев Вадим	А	Н	Да	95	Рубцов Герман		Н	Да
89	Лукоянов Артем	А	Н	Да	96	Бурмистров Александр	А	Н	Да
92	Кателевский Дмитрий		Н	Да	98	Беляев Александр		Н	Да
94	Семенов Кирилл		Н	Да	99	Филин Егор		Н	Да
96	Лямкин Никита		З	Да					
99	Блашков Иван	P/R	Вр/P		70	Николаев Дмитрий	P/R	Вр/P	

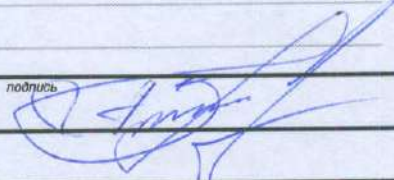
Хоккеисты команды «А», находившиеся на площадке в моментах взятия ворот							Хоккеисты команды «Б», находившиеся на площадке в моментах взятия ворот						
Время	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	ИС
00 : 37	82	4	9	86	87	96	1	7	9	26	47	87	
04 : 05	82	2	9	47	53	87	1	5	25	34	85	95	
10 : 30	82	9	21	22	58	94	1	4	5	9	96		-1
18 : 52	82	2	53	86	89	92	1	4	9	67	87	96	
43 : 29	82	7	11	24	26	71	1	4	25	34	85	99	
58 : 20	82	7	11	24	26	71	9	55	67	71	87	98	
65 : 00	87						1						БП

Время игры вратарей			
Время		«А»	«Б»
00	00	82	1
57	58	82	
58	20	82	1
60	00	82	1

Выдано шайб на матч	
С указанием сезона	Без указания сезона
1	1
Остаток незаигранных шайб по окончанию матча	
С указанием сезона	Без указания сезона

Замечания Статистического Комиссара

В начале второго периода, вылетел СТМ, была проблема с подключением. Во втором и третьем периоде не работал таймер, список игроков выходивших на ледовую площадку и счет игры в СТМ.

Статистический комиссар	Захаров А.Ф.	подпись 
Дежурный оператор «СТМ»	Горохов	



ФОНБЕТ ЧЕМПИОНАТ КОНТИНЕНТАЛЬНОЙ
ХОККЕЙНОЙ ЛИГИ — ЧЕМПИОНАТ РОССИИ
ПО ХОККЕЮ СРЕДИ МУЖСКИХ КОМАНД
сезон 2023/2024



Дата / Date: 21 января 2024

ЗАЯВОЧНЫЙ ЛИСТ КОМАНДЫ: «АК БАРС» г. Казань AK BARS Kazan

№	Амплуа	Фамилия, имя (полностью)	К/А/Р	Дата рождения (дд.мм.гггг)
35	B/G	Мифтахов Амир / Miftakhov Amir		26.04.2000
82*	B/G	Билялов Тимур / Bilyalov Timur		28.03.1995
99	B/G	Блашков Иван/Blashkov Ivan	P	25.05.2005
2	3/D	Журавлев Даниил/Zhuravlev Daniil		08.04.2000
7	3/D	Князев Артемий/ Knyazev Artemi		04.01.2001
8	3/D	Хузиханов Раян/ Khuzikhanov Rayan		08.03.2004
9*	H/F	Кагарлицкий Дмитрий / Kagarlitsky Dmitry		01.08.1989
11	H/F	Барбер Райли/ Barber Riley		07.02.1994
21	H/F	Кошелев Семён/ Koshelev Semyon		11.01.1996
22	H/F	Галиев Станислав / Galiyev Stanislav		17.01.1992
24	H/F	Сафонов Илья / Safonov Ilya		30.05.2001
26	3/D	Войнов Вячеслав / Voynov Vyacheslav		15.01.1990
47*	H/F	Радулов Александр / Radulov Alexander	K/C	05.07.1986
53	3/D	Марченко Алексей/ Marchenko Alexei		02.01.1992
58*	3/D	Миллер Митчелл/ Miller Mitchell		20.12.2001
59	H/F	Терехов Семен/ Terekhov Semyon		28.01.2002
71	H/F	Свечников Евгений / Svechnikov Evgeny		31.10.1996
86	H/F	Дыняк Никита / Dynyak Nikita		06.08.1997
87*	H/F	Шипачев Вадим / Shipachyov Vadim	A	12.03.1987
89	H/F	Лукоянов Артём / Lukoyanov Artyom	A	31.01.1989
92	H/F	Кателевский Дмитрий/Katelevskiy Dmitry		17.01.2003
94	H/F	Семенов Кирилл / Semyonov Kirill		27.10.1994
96*	3/D	Лямкин Никита / Lyamkin Nikita		06.02.1996

Вратари		
№ 82 *	№ 35	
1 пятерка - стартовый состав		
ЛН № 9*	ЦН № 87*	ПН № 47*
№ 96*	№ 58*	
ПЗ		
2 пятерка		
ЛН № 22	ЦН № 94	ПН № 21
№ 7	№ 26	
ЛЗ	ПЗ	
3 пятерка		
ЛН № 11	ЦН № 24	ПН № 71
№ 2	№ 53	
ЛЗ	ПЗ	
4 пятерка		
ЛН № 89	ЦН № 92	ПН № 86
№ 59	№ 8	
ЛЗ	ПЗ	

Официальные представители

	Фамилия, имя, отчество	Должность
1	Билялетдинов Зинэтула Хайдарович/BILYALETDINOV ZINETULA	Главный тренер/Head Coach
2	Бабенко Юрий Иванович/BABENKO YURII	Тренер/Coach
3	Бойков Александр Владимирович/BOIKOV ALEKSANDR	Тренер/Coach
4	Абрамов Сергей Михайлович/ABRAMOV SERGEY	Тренер/Coach
5	Бови Брэндон/ BOVEE BRANDON	Тренер/Coach
6	Плеханов Дмитрий Леонидович/PLEKHANOV DMITRY	Доктор/Doctor
7	Салахияев Рамиль Равилевич/SALAKHIEV RAMIL	Массажист/Massage therapist
8	Дмитренко Дмитрий Сергеевич/ DMITRENKO DMITRY	Доктор/Doctor

*Р - резервный вратарь

Подпись

Бабенко Ю.И.

Расшифровка



КОНТИНЕНТАЛЬНАЯ
ХОККЕЙНАЯ
ЛИГА

ФОНБЕТ ЧЕМПИОНАТ КОНТИНЕНТАЛЬНОЙ
ХОККЕЙНОЙ ЛИГИ — ЧЕМПИОНАТ РОССИИ ПО
ХОККЕЮ СРЕДИ МУЖСКИХ КОМАНД
сезон 2023/2024



Дата / Date: 21.01.2024

ЗАЯВОЧНЫЙ ЛИСТ КОМАНДЫ:
TEAM ROSTER:

ХК "Спартак"
HC Spartak

Игр. номер №	Амплуа /Position	Фамилия, имя (полностью)	Full name	С / А	Дата рождения (дд.мм.гггг) /Date of Birth
1	B/G	Кареев, Андрей	Kareyev, Andrei		19.11.1994
42	B/G	Рибар, Патрик	Rybar, Patrik		09.11.1993
70	B/G	Николаев, Дмитрий	Nikolayev, Dmitri	P/R	25.01.2001
4	З / D	Кин, Джозеф	Keane, Joseph		02.07.1999
5	З / D	Рукавишников, Роман	Rukavishnikov, Roman		20.07.1992
9	H / F	Цыплаков, Максим	Tsyplakov, Maxim		19.09.1998
11	H / F	Чезганов, Егор	Chezganov, Yegor		28.06.2002
25	H / F	Галимов, Ансель	Galimov, Ansel		15.04.1991
28	H / F	Пашин, Александр	Pashin, Alexander		28.07.2002
34	З / D	Савиков, Егор	Savikov, Yegor		24.11.2002
55	З / D	Вишневыский, Дмитрий	Vishnevsky, Dmitri	C	30.01.1990
62	З / D	Орлов, Даниил	Orlov, Daniil		21.12.2003
65	H / F	Мансуров, Демид	Mansurov, Demid		09.08.2000
67	З / D	Чайковский, Михал	Cajkovsky, Michal		06.05.1992
71	H / F	Ковальчук, Илья	Kovalchuk, Ilya	A	15.04.1983
85	H / F	Талалуев, Илья	Talaluyev, Ilya		28.01.1998
86	З / D	Зайцев, Егор	Zaitsev, Yegor		03.05.1998
87	H / F	Голдобин, Николай	Goldobin, Nikolay		07.10.1995
95	H / F	Рубцов, Герман	Rubtsov, German		27.06.1998
96	H / F	Бурмистров, Александр	Burmistrov, Alexander	A	21.10.1991
98	H / F	Беляев, Александр	Belyayev, Alexander		28.03.1999
99	H / F	Филин, Егор	Filin, Yegor		01.06.1999

Вратари		
№ 1	№ 42	
1 пятерка - стартовый состав		
ЛН № 87	ЦН № 96	ПН № 9
№ 67	№ 4	
ЛЗ	ПЗ	
2 пятерка		
ЛН № 71	ЦН № 95	ПН № 28
№ 86	№ 55	
ЛЗ	ПЗ	
3 пятерка		
ЛН № 85	ЦН № 25	ПН № 98
№ 5	№ 34	
ЛЗ	ПЗ	
4 пятерка		
ЛН № 11	ЦН № 65	ПН № 99
№ 62		
ЛЗ	ПЗ	

№ п/п	Фамилия, имя, отчество / Full name	Должность / Post
1	Жамнов, Алексей Юрьевич / Zhamnov, Alexei	Главный тренер
2	Ковалев, Алексей Вячеславович / Kovalev, Alexei	Тренер / Coach
3	Уланов, Игорь Сергеевич / Ulanov, Igor	Тренер / Coach
4	Перов, Евгений Александрович / Perov, Evgeniy	Тренер / Coach
5	Кутейкин, Андрей Васильевич / Kuteikin, Andrei	Тренер / Coach
6	Сафонов, Дмитрий Андреевич / Safonov, Dmitri	Сервисмен / Technician
7	Ионкин, Сергей Владимирович / Ionkin, Sergey	Врач / Doctor
8		

Подпись / Signature

Уланов И.С.
Расшифровка / Name